

**РАЗМЫШЛЕНИЯ ОБ ОРГАНИЗАЦИИ СИСТЕМЫ
УПРАЖНЕНИЙ В УЧЕБНЫХ ПОСОБИЯХ ПО ЛАТИНСКОМУ
ЯЗЫКУ**

Алексеева Г.З.

*УО «Витебский государственный ордена Дружбы народов
медицинский университет»*

Любой учебник иностранного языка нужно рассматривать прежде всего с точки зрения: в какой мере он способствует созданию условий для оптимального развития каждого обучаемого. Предлагаемые в пособии упражнения призваны заинтересовать, активизировать и стимулировать как сильных, увлеченных студентов так и отстающих, со сниженной мотивацией.

Бесспорно, следует исходить из того, что всякое пособие должно содержать упражнения ориентированные на типовую организацию урока. Работая над системой упражнений, необходимо учитывать соотношение между языковыми кодами родного и иностранного языков (а для латинского языка следует учитывать особенности употребления терминов на английском и латинском языках, закономерности взаимовлияния переноса и интерференции).

Анализ практики обучения показывает, что в настоящее время одним из значительных резервов повышения эффективности обучения иностранному языку является работа с типовыми упражнениями, ориентированными на индивидуальные особенности обучаемых.

Однако, не всегда упражнения учебного пособия позволяют реализовать принцип индивидуального подхода. Нужны определенные требования к их разработке и организации.

1. Дополняемость упражнений

Упражнения не должны быть жестко связаны друг с другом, чтобы выполнение каждого последующего упражнения не предполагало обязательного выполнения предыдущего. В противном случае внесение преподавателем каких либо изменений может иметь

отрицательные последствия для некоторых студентов при организации дальнейшей тренировки.

Рациональное использование дополнительных упражнений требует от преподавателя точного знания того, как усваивается обучаемыми материал на каждом этапе работы.

II. Требования к упражнениям

Упражнения должны составляться так, чтобы максимальное количество учащихся было включено в процесс обучения, независимо от различий в успеваемости, а требования к обучаемым не должны завышаться или занижаться.

Иногда предлагаемые упражнения рассчитаны прежде всего на сильных студентов, которые способны полностью усвоить материал. При этом непременно предполагается идеальный учебный процесс. Однако, наш собственный опыт свидетельствует о том, что по различным причинам большая часть учащихся далека от желаемого усвоения материала в его полном объеме.

Таким образом, чтобы на основе типовых серий упражнений учебного пособия создать оптимальные условия для овладения иностранным языком всеми учащимися, необходимо адаптировать уровень требований этих упражнений к уровню реально достижимых результатов реальным возможностям обучаемых. Только такой подход способен обеспечить рост успеваемости.

III. Содержательный потенциал упражнений

Упражнения учебных пособий в содержательно-предметном плане должны составляться так, чтобы максимальное количество студентов могло включиться в процесс выполнения их.

При этом обсуждаемая тематика не должна выходить за рамки знаний, опыта и интересов обучаемых.

Значит, чтобы при выполнении упражнения создать благоприятные условия для всех обучаемых, необходимо добиваться того, чтобы содержательный аспект упражнений был в пределах одной относительно большой темы. Для одарённых же студентов, желающих расширить свой интеллектуальный потенциал, можно подготовить список дополнительной лексики и группу дополнительных усложненных упражнений, отмеченных, например, звездочкой.

IV. Деятельный потенциал упражнений

Предлагаемые в учебном пособии упражнения должны быть составлены так, чтобы все обучаемые, независимо от различий в коммуникативно-речевой реакции, совершенствовали бы свои умения и навыки. Именно поэтому в упражнения учебного пособия должны

быть включены самые различные упражнения: устные и письменные, упражнения на имитацию по образцу и образование аналогий, упражнения на подстановку, трансформацию, дополнение, расширение и перевод.

У. Потенциальные возможности упражнений при организации самостоятельной работы.

Упражнения учебного пособия должны составляться так, чтобы они стимулировали сознательную самостоятельную учебную деятельность обучаемых, которая открывает большие возможности индивидуализации процесса обучения. Ясная, четкая формулировка задания, ориентирующая на главное в упражнении, должна включать разъяснение цели выполнения упражнения, его содержания, возможности обратной связи (например, наличие ключей с ответами).

Учебные пособия по иностранному языку, создаваемые сотрудниками кафедры, не всегда в полном объеме соответствуют выше названным требованиям. Однако коллектив кафедры упорно работает над их совершенствованием, чтобы обучение студентов было эффективным и результативным.

Литература:

1. Утес, С. Иностранные языки в школе / С. Утес. – Москва: Просвещение, 1998. – №8.
2. Утес, С. О создании учебников русского языка как иностранного для общеобразовательной школы / С. Утес // Русский язык в школе. – 1986. – №4.
3. Лурье, А. С. Иностранный язык в высшей школе / А. С. Лурье, А. Д. Райхштейн. – Москва: Высшая школа, 1965. – С. 5.
4. Королев, С. И. Методика обучения иностранным языкам / С. И. Королев. – Минск: Высшая школа. – 1978.